

INSTRUCCIONES



Gracias por adquirir el velocímetro, antes de poner en funcionamiento la unidad, lea atentamente las instrucciones y guárdelas para posibles consultas en el futuro.

⚠ Aviso

- Solo funciona en aplicaciones de **12 V DC**.
- Para la instalación, siga los pasos que se describen en el manual. Los daños ocasionados por una instalación incorrecta serán responsabilidad del usuario.
- Para evitar un cortocircuito, no tire de los cables durante la instalación. No rompa ni modifique el terminal del cableado.
- No desarme ni cambie las piezas excluidas de la descripción del manual.
- El mantenimiento o la inspección interior deben ser realizados por nuestros profesionales.

SIGNIFICADO DE LA MARCA:

NOTA Puede obtener detalles sobre la instalación en la información que se encuentra detrás de la marca.

⚠ Para evitar los efectos de una instalación incorrecta, deben seguirse algunos procedimientos.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para evitar dañarse usted mismo o a otros, deben seguirse algunos procedimientos.

⚠ **¡PRECAUCIÓN!** Para evitar daños al vehículo, deben seguirse algunos procedimientos.



Luz encendida



Destello



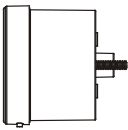
Apriete el botón una vez



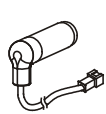
Apriete el botón durante 3 segundos

1-1 Accesorio

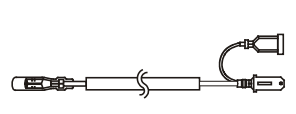
1 1x Marcador LCD



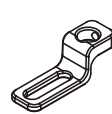
2 1x Sensor de velocidad pasivo



3 1x Juego de cable de RPM



4 1x Soporte M8/ tipo S de sensor de velocidad



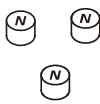
5 1x Soporte M10/ tipo S de sensor de velocidad



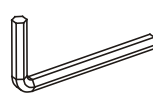
6 2x Tornillo de cabeza hueca hexagonal



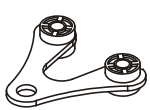
7 6x Imán D6 X 5L mm



8 1x Llave inglesa de 2,5 mm



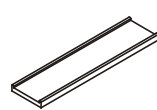
9 1x Soporte de marcador



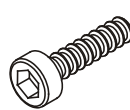
10 1x Abrazadera de manillar



11 1x Goma



12 1x Tornillo M6 X 10L



13 3x Tuerca M5 x P0,8



14 1x Tuerca M6 x P1,0



15 3x Arandela M5



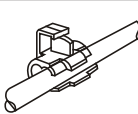
16 1x Arandela M6



17 1x Casquillo de aluminio

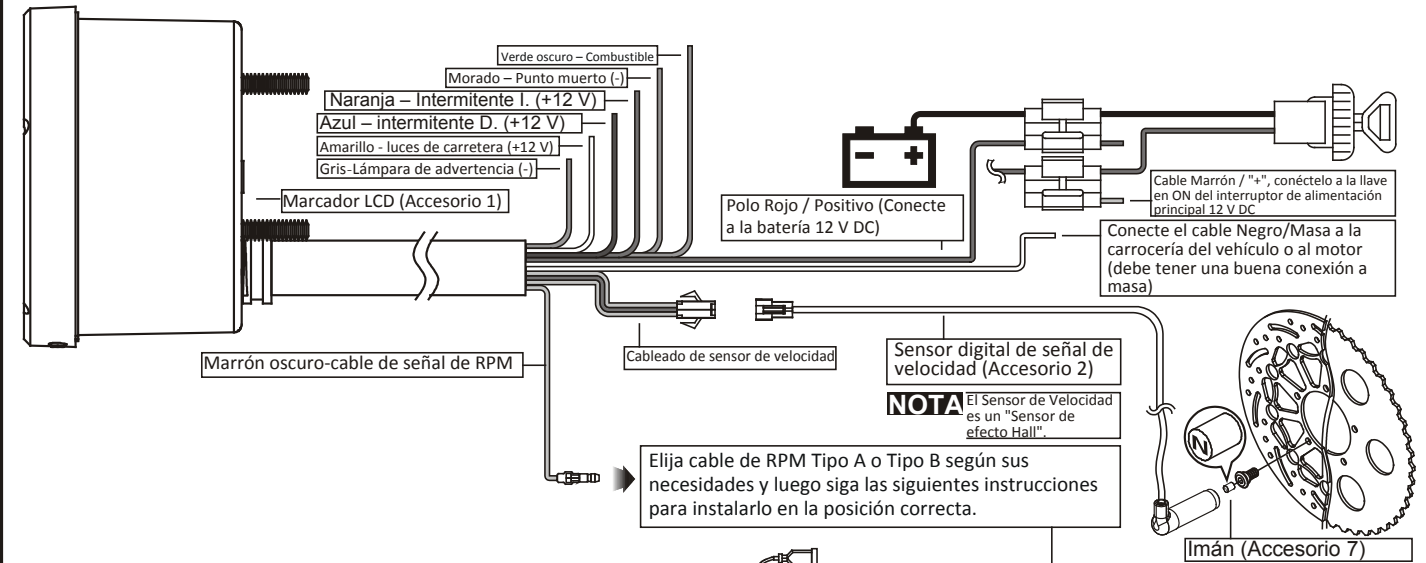


18 9x Terminal de conexión



NOTA Si los elementos no coinciden con los enumerados antes, contacte con un distribuidor local.

2-1 Instrucciones de instalación de cableado



Referencia de cableado del interruptor principal:

	"+" Color	"-" Color
YAMAHA	Marrón	Negro
HONDA	Marrón	Negro
SUZUKI	Negro	Verde
SYM	Negro	Verde

NOTA Los colores enumerados antes pueden variar según el modelo.

NOTA Cuando conecte el cableado de alimentación, siga las instrucciones. Si conecta el cableado rojo y marrón en paralelo el marcador funcionará incorrectamente.

⚠ Proporcionamos 2 maneras para obtener la señal de RPM -sensor a y sensor b. Si hay interrupciones, puede cambiar el cableado del sensor para obtener una señal mejor.

NOTA Cuando conecte el cableado de alimentación, siga las instrucciones. Si conecta el cableado rojo y marrón en paralelo el marcador funcionará incorrectamente.

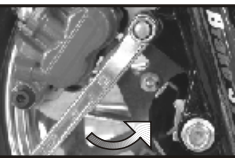
⚠ Instalación de cable de RPM

Antes de conectar el sensor de RPM tipo B, compruebe la polaridad de la bobina de ignición. Una instalación incorrecta puede llevar a un defecto del marcador o destruir el sistema eléctrico de su vehículo.

Ignición por transistor: Si su vehículo tiene un sistema de ignición por transistor, conecte el tacómetro al polo negativo de la bobina de ignición.

Ignición CDI: Si su vehículo tiene un sistema de ignición por CDI, conecte el sensor de velocidad al polo positivo de la bobina de ignición.

MOTO/ESCÚTER Instrucciones del soporte tipo S del sensor de velocidad



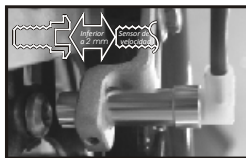
Afloje el tornillo que hay sobre la pinza.



Instale el sensor de velocidad.



Instale el soporte tipo S sobre la pinza.



Ajuste la distancia entre el sensor y el tornillo para obtener la mejor señal de velocidad. Para obtener la mejor señal asegúrese de que la distancia sea inferior a **2 mm**.



Ajuste el soporte para que tenga un ángulo apropiado y enrésquelo. Asegúrese de que el tornillo del disco pueda pasar por el agujero del soporte de modo que pueda instalar el sensor en el mismo agujero y captar la señal de velocidad.

4 Instrucciones de configuración de función



- En la pantalla principal, para entrar a la pantalla de configuración mantenga apretado el botón Seleccionar + Ajustar durante 3 segundos.



4-1 Configuración de unidades de Velocidad

- Apriete una vez el botón Seleccionar para entrar a la configuración de unidades de velocidad.



- E.J. Para cambiar la configuración de km/h a MPH.

- Para cambiar la configuración, apriete el botón Ajustar.

NOTA Predeterminado: km/h

⚠ Ahora el valor predeterminado está destellando.

NOTA Intervalo de configuración: km/h o MPH.

NOTA El cuentakilómetros y el cuentakm parcial cambiarán junto con las unidades de velocidad.



- Para regresar a la pantalla de configuración de unidades de velocidad apriete una vez el botón Seleccionar.

- E.J. La configuración de unidades de Velocidad se cambia de km/h a MPH.



- Para volver a la pantalla de configuración de circunferencia del neumático y puntos de sensor apriete una vez el botón Ajustar.



4-2 Configuración de la circunferencia del neumático y de puntos de sensor

- Apriete una vez el botón Seleccionar para entrar a la configuración de circunferencia del neumático.



- E.J. La circunferencia del neumático son 1300 mm.
- Para moverse al dígito que quiera configurar, apriete el botón Seleccionar.

NOTA Predefinido: 1.000 mm.

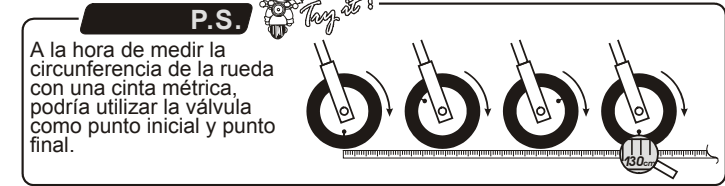
⚠ Ahora el valor predeterminado está destellando.

NOTA Intervalo de configuración de la circunferencia del neumático: 300~1.000 mm, los dígitos se establecen por orden de izquierda a derecha.

⚠ **¡PRECAUCIÓN!**

- Mida la circunferencia del neumático (en el neumático en el que ha instalado el sensor) y asegúrese del número de puntos de sensor de imán (Puede instalar el imán en el tornillo del disco o en el tornillo del piñón).

- La velocidad que se muestra en el marcador se verá afectada por la configuración, antes de la configuración asegúrese de que el número sea correcto.



- Para elegir el número de la configuración, apriete el botón Ajustar.



- Para regresar a la pantalla de configuración de configuración de puntos de sensor apriete una vez el botón Seleccionar.

- E.J. La configuración de puntos de sensor se cambia de 01P a 06P.



- E.J. Se desea establecer 6 puntos de sensor.
- Para moverse al dígito que quiera configurar, apriete el botón Seleccionar.

NOTA Predeterminado: 01P

⚠ Ahora el valor predeterminado está destellando.

NOTA Intervalo de configuración de puntos de sensor: 1~20 puntos. Puede cambiar la configuración de izquierda a derecha.



- Para elegir el número de la configuración, apriete el botón Ajustar.



- Para volver a la pantalla de configuración de circunferencia del neumático y puntos de sensor apriete una vez el botón Seleccionar.



- Para volver a la pantalla de configuración de impulso de RPM y señal de entrada apriete una vez el botón Ajustar.



4-3 Configuración de impulso de RPM y señal de entrada

- Apriete una vez el botón Seleccionar para entrar a la configuración de impulso de RPM.



- E.J. Se desea cambiar el valor de configuración de corriente de 1 a 2.

- Apriete el botón Ajustar para introducir el correspondiente valor para el número de señal de RPM por ignición. (¡Compruebe la siguiente tabla de referencia!).

- E.J. La configuración original es 1(4C-2P).

NOTA El tipo de pistón se puede establecer como 0,5, 1, 2, 3, 4

El valor de configuración	El correspondiente número de tiempos y de pistones	El correspondiente número de señal de RPM por ignición.
0,5	4C-1P	2 señales de RPM por 1 ignición
1	2C-1P 4C-2P	1 señal de RPM por 1 ignición
2	2C-2P 4C-4P	1 señal de RPM por 2 igniciones
3	2C-3P 4C-6P	1 señal de RPM por 3 igniciones
4	2C-4P 4C-8P	1 señal de RPM por 4 igniciones

⚠ **¡PRECAUCIÓN!**

Algunos motores de 4 tiempos con un solo cilindro también generan 1 señal de ignición por revolución del motor. En este caso la configuración se debe establecer igual que un tipo de moto con motor de 2 tiempos con un solo cilindro.

NOTA Pvalor es cuántas señales de ignición generará el motor por revolución (360°).



- E.J. La configuración del ángulo de ignición se cambia de 1 a 2 (4C-4P).

- Para entrar a la pantalla de configuración de luz de cambio, apriete el botón Seleccionar.



- E.J. Nos gustaría cambiar la configuración a Lo Act. (El impulso negativo).

- Para elegir la señal de entrada que desee establecer, apriete el Botón Ajustar.

NOTA Predeterminado: Hi Act

⚠ Ahora el valor predeterminado está destellando.

NOTA Las opciones de la configuración de impulsos es Hi (Alto, para impulso positivo) y Lo (Bajo, para impulso negativo).

NOTA Si el tacómetro no puede detectar la señal (no se muestran RPM en la pantalla), puede elegir otra configuración y comprobar de nuevo.



- Para volver a la pantalla de configuración de impulso de RPM y señal de entrada apriete una vez el botón Seleccionar.

- E.J. La configuración de señal de entrada se cambia de Hi Act a Lo Act.



- Para volver a la pantalla de configuración de luz de cambio y advertencia de luz de cambio apriete una vez el botón Ajustar.



4-4 Configuración de la luz de cambio

- Apriete una vez el botón Seleccionar para entrar a la configuración de luz de cambio.



- E.J. Se desea que la luz de cambio se encienda a 8.000 RPM. Cambie el valor de configuración de la luz de cambio directamente a 8.500.

- Para moverse al dígito que quiera configurar, apriete el botón Seleccionar.

NOTA Predeterminado: 8.000 RPM.

⚠ Ahora el valor predeterminado está destellando.

NOTA Intervalo de configuración: 5.000~20.000 RPM
Unidades de configuración: 100 RPM



- Para elegir el número de la configuración, apriete el botón Ajustar.



- Para elegir la configuración de luz de cambio apriete el botón Seleccionar.
- EJ: Ahora la configuración de luz de cambio se cambia de 8.000 RPM a 8.500 RPM.



- EJ. Desea establecer la luz de cambio F-ON (Destello).
 - Para elegir el número de la configuración, apriete el botón Ajustar.
- NOTA** Predeterminado: F-OFF (Luz encendida)
- ⚠ Ahora el valor predeterminado está destellando.
- NOTA** Intervalo de configuración: F-OFF (Luz encendida), F-ON (Destello).



- Para volver a la pantalla de configuración de señal de entrada de RPM y luz de cambio apriete una vez el botón Seleccionar.
- EJ. La configuración de luz de cambio se cambia de F-OFF (Luz encendida) a F-ON (Destello).



- Para elegir la pantalla de configuración de reloj, apriete el Botón Ajustar.

4-5 Configuración del reloj

- Apriete una vez el botón Seleccionar para entrar a la configuración de reloj.



- EJ. Para cambiar la configuración a 10:00.
 - Para elegir el número de la configuración, apriete el botón Ajustar.
- NOTA** Predeterminado: 0 H.
- ⚠ Ahora el valor predeterminado está destellando.
- NOTA** Intervalo de configuración: 0~23 H.



- EJ. Ahora la configuración se cambia de 0:00 a 10:00.
- Para entrar a la configuración de minutos, apriete el botón Seleccionar.



- EJ. Para cambiar la configuración a 14:10.
 - Para moverse al dígito que quiera configurar, apriete el botón Seleccionar.
- NOTA** Predeterminado: 0 minutos.
- ⚠ Ahora el valor predeterminado está destellando.
- NOTA** Intervalo de configuración: 00~59 minutos.



- Para elegir el número de la configuración, apriete el botón Ajustar.



- Para regresar a la pantalla de configuración de reloj apriete una vez el botón Seleccionar.
- EJ. Ahora la configuración se cambia de 14:00 a 14:10.



- Para elegir la pantalla de configuración de Luz de fondo apriete el botón Ajustar.

4-6 Configuración de Luz de fondo

- Apriete una vez el botón Seleccionar para entrar a la configuración de luz de fondo.



- EJ. Desea establecer la luz de fondo a 3-5 (60 %).

- Para elegir el número de la configuración, apriete el botón Ajustar.

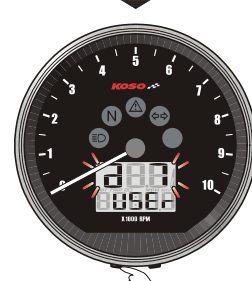
- NOTA** Predeterminado: 5-5
- ⚠ Ahora el valor predeterminado está destellando.
- NOTA** Intervalo de configuración: 1-5 (Más oscuro)~5-5 (Más brillante), 5 niveles diferentes disponibles.
- Unidades de configuración: 20 % por nivel.
- El brillo de fondo cambiará inmediatamente después de establecer el valor.



- Apriete una vez el botón Seleccionar para entrar a la configuración de luz de fondo.
- EJ: La configuración de luz de fondo se cambia de 5 (100 %) a 3-5 (60 %).



- Para elegir la pantalla de configuración de resistencia de reloj de combustible apriete el botón Ajustar.



4-7 Configuración de la resistencia del reloj de combustible

- Apriete el botón Seleccionar para entrar a la configuración de resistencia del reloj de combustible.



- EJ. Si el vehículo es una YAMAHA T-MAX 530; su resistencia son 100 Ω según el manual de servicio.
- Para elegir el número de la configuración, apriete el botón Ajustar.

⚠ ¡Ahora el valor de configuración estará destallando!

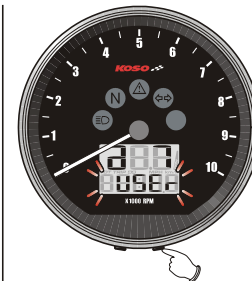
- NOTA** Opciones de la configuración de resistencia del reloj de combustible: USUARIO, 100, 250, 270, 510, 1200, SW (apagar).

- NOTA** Personalizar resistencia de nivel de combustible:
- 1.Manual - Compruebe 4-2-1 Instrucciones de configuración manual de resistencia de nivel de combustible.
 - 2.Auto - Compruebe 4-2-2 Instrucciones de configuración automática de resistencia de nivel de combustible.

- Para volver a la pantalla de configuración de Resistencia del reloj de combustible apriete el botón Seleccionar.
- Ej. Ahora la resistencia de reloj del reloj de combustible pasa de USUARIO a 100 Ω.



4-7-1 Configuración manual de nivel de combustible

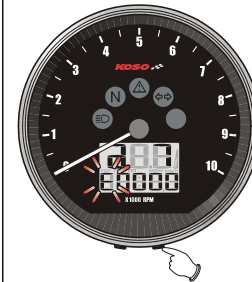


- Para entrar a la pantalla de configuración de resistencia del nivel de combustible más bajo apriete el botón Seleccionar.
- EJ: Para YAMAHA T-MAX 530, según el manual de servicio, la resistencia del depósito de combustible de bajo a alto son 90 - 100 Ω (el más bajo) y 4 - 10 Ω (el más alto). Así que introduzca el valor de configuración como 10 Ω.

P.S.



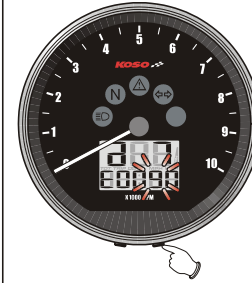
- Puede encontrar el intervalo de resistencia de sensor de nivel de combustible en la sección de componentes electrónicos del manual de servicio.
- Normalmente, se recomienda elegir el número más cercano establecido como el intervalo para asegurar que los conductores no se queden sin combustible antes que la indicación de nivel de combustible. Ejemplo, para YAMAHA T-MAX es 90 - 100 Ω y 4 - 10 Ω, en cuyo caso le sugerimos que use 90 - 10 Ω como el intervalo más bajo y más alto.



- EJ: Si el nivel de combustible más bajo son 90 Ω.
 - Apriete el botón Seleccionar hasta el dígito que quiera configurar.
- ⚠ Ahora el valor predeterminado está destallando.



- Para elegir el número de la configuración, apriete el botón Ajustar.



- Para entrar a la pantalla de configuración de resistencia del nivel de combustible más alto apriete dos veces el botón Seleccionar.
- EJ. La configuración de nivel de combustible más bajo se cambia de 0 a 90 Ω.



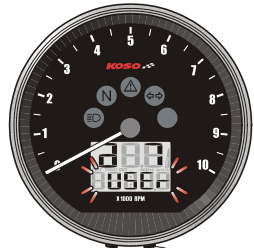
- EJ. Si el nivel de combustible más alto son 10 Ω.
 - Apriete el botón Seleccionar hasta el dígito que quiera configurar.
- ⚠ Ahora el valor predeterminado está destallando.



● Para elegir el número de la configuración, apriete el botón Ajustar.



● Para volver a la pantalla de configuración de resistencia del nivel de combustible más alto apriete dos veces el botón Seleccionar.
● E.J. La configuración de nivel de combustible más alto se cambia de 0 a 10 Ω.



4-7-2 Configuración de detección automática de resistencia de nivel de combustible

● Para entrar a la pantalla de detección automática de resistencia del nivel de combustible más bajo apriete el botón Seleccionar.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Antes de la detección, asegure que el nivel de combustible esté en la posición más baja que le gustaría tener.
- Pare el vehículo durante unos segundos para permitir que la superficie de combustible quede estable, luego empiece la detección de la resistencia.

P.S.

● Por ejemplo para YAMAHA T-MAX 530, si el flotador sensor de superficie de combustible está en la posición más baja, entonces detectará la resistencia alrededor de 90 - 100 Ω.

La posición más baja



● Apriete el botón Ajustar para detectar la resistencia del nivel de combustible más bajo.



● Para entrar a la pantalla de detección automática de resistencia del nivel de combustible más bajo apriete 5 veces el botón Seleccionar.
● E.J. Detección automática de la resistencia de nivel de combustible más bajo son 90 Ω.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

- Antes de la detección, asegure que el nivel de combustible en ese momento esté en la posición más alta que le gustaría tener.
- Pare el vehículo durante unos segundos para permitir que la superficie de combustible quede estable, luego empiece la detección de la resistencia.

P.S.

● Por ejemplo para YAMAHA T-MAX 530; si el flotador sensor de superficie de combustible está en la posición más alta, entonces detectará la resistencia alrededor de 4 - 10 Ω.

La posición más alta



● Apriete el botón Ajustar para detectar la resistencia del nivel de combustible más alto.



● Apriete el botón Seleccionar 5 veces para volver a la resistencia de reloj de combustible.
● E.J. Detecta automáticamente el valor de resistencia del nivel de combustible más alto como 10 Ω.



● Para entrar a la pantalla de presentación de Cuentakilómetros apriete el botón Ajustar.

4-8 Presentación de Cuentakilómetros de marcador

● Apriete el botón Seleccionar para entrar a la pantalla de mostrar cuentakilómetros.



● E.J. La pantalla de cuentakilómetros interno es de 12500 km.
● Para entrar a la pantalla de configuración de cuentakilómetros externo apriete una vez el botón Seleccionar.

⚠ Esta pantalla solo es para ver el kilometraje actual en el marcador.



● E.J. La pantalla de cuentakilómetros interno es de 12500 km.
● Para entrar a la pantalla de configuración de cuentakilómetros externo apriete una vez el botón Seleccionar.

⚠ Esta pantalla solo es para ver el kilometraje actual en el marcador.

4-9 Configuración de Cuentakilómetros de marcador



● Para entrar a la pantalla de configuración de cuentakilómetros externo apriete una vez el botón Seleccionar.



● E.J. Ajuste el cuentakilómetros a 5000 km.
● Para moverse al dígito que quiera configurar, apriete el botón Seleccionar.

NOTA Predeterminado: 00.000 km (millas).

⚠ Ahora el valor predeterminado está destellando.

NOTA Intervalo de presentación: 0~99.999 km (millas).



● Para elegir el número de la configuración, apriete el botón Ajustar.

5 Búsqueda de fallos

La siguiente situación no indica una disfunción del marcador. Compruebe lo siguiente antes de llevarlo a reparar.

Problema	Comprobar elemento	Problema	Comprobar elemento
El marcador no funciona estando encendido.	● El marcador no recibe alimentación. → Asegúrese de que el cableado esté conectado. Ni el cableado ni el fusible están rotos. → La batería está rota o es demasiado vieja para suministrar suficiente energía 12 V DC para que funcione el marcador.	El reloj es incorrecto.	● ¿Está conectado correctamente el cableado? → Compruebe si el cable de positivo (Rojo) está conectado a la batería, y que el cableado de positivo del interruptor principal (Marrón) está conectado al interruptor principal.
La velocidad no aparece o aparece incorrectamente.	● Asegúrese de que el sensor de velocidad esté conectado correctamente.	La luz de fondo no funciona o no tiene suficiente brillo.	● Compruebe la configuración. → Consulte el manual a5.
El tacómetro no aparece o aparece incorrectamente.	● Compruebe la configuración de tamaño de neumático. → consulte el manual a2.		● La conexión del mazo podría ser incorrecta. → Compruebe que el cable de luz de fondo esté conectado correctamente según las instrucciones.
	● Compruebe si el cableado del sensor de RPM está conectado correctamente.		● Compruebe la configuración. → Consulte el manual a6.
	● Compruebe si la bujía es de tipo R o no. Si no lo es, sustituya la bujía por una bujía de tipo R.	El testigo no funciona.	● La conexión del mazo podría ser incorrecta. → Compruebe que el cable del mazo esté conectado correctamente según las instrucciones.
	● Compruebe la configuración. → Consulte el manual a3.		

※ Si siguiendo los pasos anteriores todavía no se resuelven los problemas, contacte con un distribuidor o con nosotros.



● Para regresar a la pantalla de Cuentakilómetros de marcador apriete una vez el botón Seleccionar.
● E.J. La configuración de Cuentakilómetros se cambia de 0 km a 5.000 km.
● Apriete el botón Ajustar X3 segundos para volver a la pantalla principal.



● La pantalla principal.